ՀԱՏԸ 5 ՄԻԼԻԷՄ

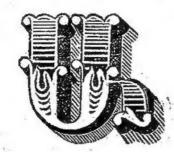
81865 BB

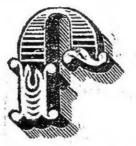
Տաբեկան Վեցամոեայ

6979800 . . 2.0. 80 ursubutura br.

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԵԱՆ

ursocustr Lthab U4PSh2tUb









ԱԶԳԱՑԻՆ ՇԱՀԵՐՈՒ ՕՐԿԱՆ

46 TLASALATUPP CALABO FLFE APARA ===

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

Turm Lunt Sursur, Pht 16 **42648487774**

Journal ARBY B. P. 16 600 Alexandrie, EGYPTE

ATLANTANTA SOUTH TOUCH SEE TOURS CONTINUES STATES

storty-buryrumes LUZUL PEPEEUL

լԱԲԻՒՐԻՆԹՈՍԻ ՄԷՋ ԵՆՔ

Երկու շարախ անցաւ այն օրեն երը 5000ի չափ Հայեր, Թուրջի սուրեն ու Հուրեն աղատած չնորհիւ ֆրանսական գավարի նաւագներուն՝ ապատանեցան Երիպասու Ու այն optu h 1tp, charaht osurabrat, 400 5 չոր հաց մր ունեցան անոնը ու մեկ րևկու օներ աա ե տասւն գեր ան ակտի ունենան։ Հիանալի բանակատեղի մր, առողջապահական ամեն պայ. выбыврия, выдагр выр, выдагр ճեժիչներ, աուլեր հաստատուեցան. 100 անկողիննոց հիշանդանոց մը, իր գրենժե աժեն պետ քերով, կանո. նաշորապես կր գործեւ Ահավժե ի՛նչ pphi osurlibra anju 15 opnemu del: Մյր մասին որ քան ալ երախատպարտ biling buggath for

bul dbbp, fiby popling wyo daժանակաժի ոցին dty. Մանաւանդ. dեր վարիչները ի՞նչ ըրին. - ոչի՛նչ: խոս gar ժողով ուղածիդ չափ. դո՞րծ, դէրու Սորեն, չնորհիւ ժեր ազգա. յիններու անհատական օգնութելև. ներուն, կարողացան ը մեկ երկու հա_ phop South Sugarbathy dop guyon. mhubpnd Sindland page ne by րայրներեն, և չնորհիւ մեր ծիսա. խոտի վաճառականներուն՝ ամեն օր կանոնաւորապես ծիւախոտ կր բաժնուի ծխողներուն։ Որ. քան խեղճ արդիւնք։

Մինչ այս՝ մեր ժողովները, ըն. կերու Թիւնները, ին քղին քնին լաբիւրին նոսի մր մեջ նետած են, ո՞վ պիտի գործե. աժենքը և ոչ ոք։ Ծիծաղելի պիտի ըլլար, ենե պա. րագաները ողբերգական չրլլային, և ժեր ազգային ներկայացու... դիչներուն առային ժամուն Բորթ. Սայիտ ժամանելնուն պարադաները ibythue Saus «Papot, Sappap, p. սին, ինչ որ անհրաժերտ պետը է ըրե՛, գրեզ արդեն պայասնապես մեր պատուիրակը կարգած են ը հոս։» Ու ցաւալին հոն է որ ժինակայն hou bpp ammphipmen malbe mi կրկնեցին, և ժանաւանդ. անգլիա. ակներու ջով՝ որոնը խօսքը խօսք blumbind to my Sad, hincath day. It ne phy opiti spendaging of which պա Հան ին անոնց գործ ագրու Թիւնը։

bpt Buckel San dily was dily այն ամեն անհրաժերտ պետքերը, spanie " to b jumpungard the flet. ցըներ, պիտի ամէն որ իբր ոճիր որակե ժեր վարմունքը։

Դիտցե՛ թ, ո՛վ պատասխանատու մարժիններ, որ տակաւին մէկ վեր. մակ իսկ չի արուեցաւ այս խեղճեpart, or afize fibere zum and bis Վրաններուն առ հեւեն անցած միվոցիդ արդեն փութրիկներու հաղը կը լսես, որ սիրադ Թունդ. կը հանեչ։ Գիայ է՛ թ, ո՛ վ պատասիսանատու մար. ժիններ, թե փուրիկ ծծկեր մա. նուկներն ու նորածինները, -- վասնգի

արդեն բանի մր նորածիններ ու-Strown p, - huld Buck jac dkpday dp չունին, աակերնին չոր փսիախ մը միայն կայ ու բուրջերու մեջ ծած... կուած են աժենքնալ։ Գիացե բոր մայրեր կան որոնը կաթիլ մր կաթ յունին իրենց ստինքին մեջ. դալ. կանար, անարիւն աղեկներ կան ու pully ny let whold nel but silhableine such natemushly de will hung. ժաշնիչ կերակունըրն ատևու **է....** Գիացե՛ ը. . . բայց չե՛, անկարելի է շարունակել՝ վասնդի մարդուն սիրտը կը փղձկի....

Ու դուք տակաւին Լաբիւրին-Bruh del 4p quature at 4p quarնաը, մինչ չատ կարճ ճամբայ մը կայ . Հոս պիտի առաջարկես զայն, թայց խիստ պարդ ըլլալուն համար քել Ղուսան բևնբն ոն ի ընտա աս-

Մեր ազգային բոլոր կազմակեր. պութիւններեն մին, միսիայն մէկը, իրը պատասիւանատու մարժին իր վրայ առջելու է սոյն կենսական խնդիրը։ Ան լիապոր արաօնունիւն պիտի ունենայ իր որոչումները դորա ծադրելու անմիջական կերպով, 45P անհրաժերո խնդիրներու համար։ Ո՛չ ժեկ ազգային մարժին ձեռնա. մուխ ըլլալու է, միմիայն Օրբագան Առաջնորդին բարձրադոյն հոկողու թեան տակ գործելու է իր գիտցած կերպովը. իսկ միւս կազմակեր. պունիւնները պէտք է դրան հասցընեն անոր։

Եւ ըստ իս այդ մարժինը ին քնին արգեն դոյութիւն ունի, և Կարմիր խաչի ընկերութիւնն է ան։ Ասկէ ա. ւելի յարմարագուն ասպարեց պիտի դանուեր արդեօք իր դործունեու... Shul Sudups be sto op udfumby կարմիր խաչն է որ առաջին աեդր կր գրաւէ երբ խնդիրը կռուի ատեն մարդկային ԹյուառուԹիւնները ա. dupline suche he markens

Թո՛ց միանան Գահիրէի և Աղեք. սանդրիալ կարժիր խաչերը անժիկա. usus Ba'n betruh. dagade cut hրենց, «Գործերեր դութ, այնատես ցեր, դրամը մենը կր հասցնենը»։ Թո'ղ անժիկական կերպով մեր հա. րուսաներեն ժեկը բանի մր հարիւր ոսկի իրր փոխատուութիւն իրենց արամագրութեան տակ դնե՝ մինչև որ Հանդանակութեամբ Հաւաքուած դրանները համերն հահեքնա

ի սեր ժեր թյուսու եղբայրներուն, դոնե ժամանակի մր համար In'y with ap dualing pp bup ne lang unpot wy ph was to newbuming dedhos is dep deply at apparely page րերն ու եղբայրները։

BRLUM*5.2. . . .

· ՏՈՔԹ. Ե. ԱՐՇԱՐՈՒՆԻ Por-Umps



uppsett paparter (paper) 8huGuuqks Sandanips

3 P U. T U U. 8 P

ճակացին վբայ կռուող Գանաջական բանակին երկու Հայ ենթասպաները որոնց մասին հեսնել «Urbi»h 62rg phiha ate

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՀԱՑԵՐԸ վերնագրին տակ Մանչէսթրի թղթակցութիւնը

ዕቦይ ዕቦኑጌ

ZUPAHOSTEPAH UTUHT

Shur Lrubs Uqushubh

Բարեկաններես Թունդ աղգասեր մը անցեալչարը կանակակ մը ուղադրութիւ... -աւժ ծման համար դահա էր «մեր դանան մենծ հարուսաներուն» վրայ (իր բառերն են ա. սոնւք), Թելադրելով որ ժամանակուտն մը համար Գերմանացիներուն օձիջը թող տամ և «Օրը Օրին»ներուս սլաջ. րրեն ճիչ զեր ան դրե դրգ ու անակի

Անչույտ ազնիւ նամակադիրը հանհայեր օժուա դն ի,ակրիանի ոնածրբևուո հակացոց ուղղու Թենեն։ Կր կարծե դարև. մրաօրեն թե իմ հրդիծական աւիւնս պիտի յաջողի Թերեւս ընել ինչ որ հայկական ահագնածառալ աղէտր անդամ ցարդ չի կարողացաւ. այսին,ըն ի դութ շարժել մեր հարուսաները, անոնց ներ. չընչել հայրենասիրական գեղեցիկ ժէս. թերուն ազնուական կիրքը։

իթե ունենայի այս տեսակ համու զում մը կամ պատրանը մբ, ի՛նչ գիւրունեամը ու հանոյքով պարտատիկիս կամ պարսաւտաեկիս քարերը պիտի չեչ... տէի մեր այն հայրենակիցներուն հաս... gthe apole neitenr be apout hanմանե, բայց սրախ կողմեն՝ սնանկ թլլաfur manifoma furafrent, bath.

Publi Suntain plane inconcer, dennemb it am fuham humpheng ne chudinely հարցը՝ թե մեր հարուստները ...ի կարդ հրաանրելու համար ո°ր միջոցը աւելի յանձնարարևլի է. փաղաջեն թե ձաղկեր Հետաքրջիր եմ իմանալ Շիրվան. դատեր «Մշակ» ի մեց հրատարակած հա_ կաջոց фիլիպոլականներուն դրական ար. சுட்டு நா, முற்ற மிரு மா வுயர்கர், மூறி գիտնալով թե անձնասիրութիւն ըսուած բանը ո'ր աստիճան ժեծ է պարիկ մար. may it 2, 40 funpshil fit aby huparam. արևութ ուրջուն արդարակում արդարութ յատ այ հպատակայարմար ժիջոց մր չէ։ Այս մարդիկը երբ հրապարականակատո ելյան, կրնան այս բանը դղալ իրը իրենց դէմ դործուող մեծ անարդարութեիւն մը, և այս ղգացումը իրենց մոռնալ կուաայ այն անագին անիրաւութիւնը զոր իրեներ կը դործեն ազգին դէն։ Ինչո՞ւ

գրիարար պարգեւենը այս մարդոց խողջի այսպիսի հանդստունիւն մը, որ ծաև_ րունեանը չափ ոսկի կ'արժէ....

Ակնարկեալ լարեկամա առաջարկ մըն ալ կ'ընկ իր ճամակին մկջ, ապա... գայ պատիժի ոպառնալիջ մը, ժլատները անարեկելու համար։ Տեսե՛ր ինչ կը բեւ

«Վաղուան Ազատ-Հայաստանին մեջ, բոլոր անոնդը որ ազգին դէմ՝ դաշեցին. Մ. (մատնիչ բառին ոկզբնատառը) դրով պիտի խարանույին ճակտէն, իսկ այն հա հաշտարբևն սնարծ ինբրո կանամաշիրարն தவர் தி வாடிய வழுகிய, ச. அளவு (சியம առին սկզբնատառը), որպէս գի մինչև իրենց մահը կրեն ամօթն ու դատակնիջը and and and and imple but of

ժամանակին, հոր աղատագրուող Inchapped 16 minutes been to down նիչ ըահանայի մր, փոխանակ դայն ըս. որուննելու, դատապարտեր են մատնիչ րառին սկդընատառովը ճակաէն իարանւ_ ունլու։ Տարիներով մարդը տառապեր է ալսպէս, Թափառական, րարբրական, ա.. մենըէն մերժուած, հալածուած, ամէն անդե վաարուած . . .

Կը կարծէ՞ք, բարեկա՛մ, որ պէաք ըլլայ այս նիւթական նշանին ... պատուհասելու համար ազգին ծովացեալ դժրագրունեան առջև սիրտերնին ժայո կարած մեր հարուսաները Հաւատա_ ցէ՛ը որ ես չպիտի ուզէի այժմ դանուիլ անոնց ժորթեն մէջ, որքան որ ալ ... **Յանկադին ըլլայ անիկա։ Այս մարդիկը** արդէն մատի վրայ կը համրուին, իրենց դժրախառւ Թենեն, խեղեն րը .. . Գիաենք ամենքս ալ Թէ ո՞վ, ո՞վջեր, կամ քանի հոգի իրենց պարտականու Թիւնը կատա. ընցին լիուլի։ Ակնթարթի մը մէջ լմըննալիք հայիւ մը... Մնացածները՝ ազգային մեծ պարտականու թեան մեծ դասալիքնեւն են . . . Հանրային դդացումը վարում է անակաց՝ խանակաց է անմեր յականե յանուանել....

Այո', ժողովուրդը ակսած է արդէն արհամարհել, ի՞նչ կ'ըսեմ, ատել այդպիսիները։ Ու կը կարձէ բ որ, նոյն իսկ եթե արձի աայթը լոե իրենց հոգիներուն մէջ, անոնը չեն լսեր ժողովրդա. յին դժդոհունեան մրմունքը որ կր լարձրանայ և վաղը անկծ ջի պիտի փոխ. ar freez

25', մենդ պիտի չսպասենդ որ Հա-

ተለታባህ ሪሳሳባሳበኮሀሪህ ፈቦቴሎ

«ՀԱՑԿ- ԳՈՅՈՒԹԵԱՆ ԿՌՈՒԻՆ ՀԱՄԱՐ»

b. 8U. 64

Eghus. Lrnes

Նախուդ ցանկին գումաբը Լեւոն Մկրոիչեան (ամաական,

Inlys.k uljubun) Bովել Կաբինեան (Բ. անգամ) 50 8. Գափաննեան (2 շաբաթական)

Andar b. 1. 4508

firmend pilmind print orke unit quedurp' ha buigebut silamragibekti ne huնին վաղը վճաrել անպաշնառ :

յաստանը ազաs ըլլայ, այս մարդիկը ben but minte a amage tor grant mb . 194, June թունակեն թերանալ ու մեղանյել Հայրենիջին դէմ։ Այն ջան սկեպտիկ ու վարավետորդի են անոնը՝ որ ձեր թելադրած արարգիր ումուդույի են իանաև Է հիերք fouly hument finding grampling a police. Ու այս ժպիտը ըսել պիտի ուղեր՝

— Նայինը Հայաստանը պիտի ա զատի որ....

Մ. Ս. ԿԻՒՐՀԵԱՆ

ՄՈՒՍԱ ՏԱՂԻ ՀԱՑՈՑ ՓՐԿՈՒԹԻՒՆԸ

(Ֆոտնսանայ նաւային սպայի մր նկաբագրութիւնը)

pulleunt prest to Unimpres diff. Սուկաիոյ դաղմանին հայ դիւղերուն բընակիչները ձէպէլը Մուսայի բարձանց վրայ ապաստաներ էին՝ տարագրումէ, անպատուութենե և ջարդե ազատունլու ուր բուարը լայի միգրերիներ որանար որթափերեն կը յուսային նչան տայ իաչնակից մարտանաշերուն։ Քաստ out biffe, mount bunn atrepunt յարդան բին տակ կը պահերն Թուրբերը։ իրենր քաջարի պետերուն հրամանարա. prefilming has dant both daglebrufed. վոհմակներու յարձակունները, անոնց ուս և խոլժուսծապա պետառողով և ա. տանրառ ու մասմղեցմեր ծառարդ բերգմում մերըին չնորհիւ՝ գիմադրունիւնը չա_ րունակելով։ Երևը հազար հինդ հարիւր հոգի, կին, աղայ և ծեր, լերան ժէջ պա. արոպարուած էին 600ի չափ ռազմիկ... ւ այդ դեմ մասեն հումարաչար ուրեն։

Դիմադրու թիւնը բուռն ու փայլուն to Zwi shounghing with on hop pugue դործու Թիւններով իրիկուն կ'րնեին, րայց թշնում ին՝ քանի կ'աւելնար իր ան. հայեսնուն իշրն, ակրճար աւբնի ոտադրալից կը դառնար։ Ամէն անդամուն՝ աւե. th pungituffle nedle harguste should մեց շրջապատել կարին Հայերը։ Մարտա... նաւեր անցեր էին ծովուն բացէն՝ դրժ. բախտաբար առանց նչմարելու ապստամբ... ներուն իրենց ուղղած նշանները։ Միւս կողմե՝ ռավմամ Թերջը սպառիլ կ'ակսեր։ Արդեն իսկ, ահաւոր խնդիրներ կր ներ. կայանային իրենց մաջին առջև։ Գևաերը, բոլոր գինուորներուն հետ համաձայն, up funpstfir depofir wasach hadafir -այս ադգեն որգերության հորո երբում աանի ընհրովը միասին՝ քան թե մար. դակեր Թուրջերուն յանձնուիլ....

Նախախնավական Յածանաւր

Դ-իմադրու թեան քառասուներորդ oրր՝ Նախախնասնու Թիւնը լայանունցաւ Ֆրանսական յածանաւի մր կերպարան. தார், வராடம் வமாடம்ற முடிக்க வழக்க வடுக்க mark Varam-Surp Zustepte: Unumundy-

ները, երբ հեռուէն տեսան մարտա₋ նաւր, այս անդամ ալ չարժեցին ի--ադդրա գտոկի մեօմեն երար ադդրահանգե վասանիր վետվ։ Ֆեպրոտիութ հածանաւը տեսաւ նյանը, և հետաքրբրուած՝ եզերջին մոտեցաւ: Տարակոյս չկար . [85 օգնու թեան խնդրանը մըն էր։ Շուտով։ հայն ը հոքսև աբած բարգ դախանանեսյու թեաններով, մակոյի մը դամաք դրբկուհցաւ Մակոյկը չկրցաւ հղերբին մու արդում. գունենին արսև նրև ասում թրար, լողալով։ Հայերը բացատրեցին իրենց վիճակը և Ֆրանսայի օգնու Թիւնը հայցեցին։ «Ջենք և ռազմանիւթ աուե՛ք մե. ale buth be appet the top bendert of fright ap had a stoppe had Suchfile հաւր վրենիր դանմե քարդրատրում այոանդեն, երդում ըրած ենք որ ա՛լ անոնց չեռքը դերի պիտի չըլլանք։»

Ֆբանս. նաւաչուժին պաշտպանութիւնը

Ան թել հեռադիրը գործած էր։ Նաւստորմին Հրամանատար Ծովակալը, իսfuln emangial ubuluring mpub. Chiur-Lity հայ պատուիրակներն և դանոնք եր_ իանոնը, դաննանորդ իր դունակար դունալույ hard file firmmibant progentione formine Sample Ullanta mand, Supplen Chule իլունին զե ին որևիանարար - փերիրք անո հազարաւոր կանանց, ազայոց և ծերևրուն վատրոգետք իրարծե, սև տեղ քրևարն գէն չափաղանց անապահով ապաստան մը ու... րբը հրանքը եր նարար հանտահոսութեան : Նմանօրինակ կացու թեան մբ դիմաց՝ Ֆրանսան, Քաղաքակրթութեան க்காவமாழ்ச் யுன்வழிய கட கிடிகடவகிக்களட արաչապանը, չէր կրնար վարանիք։ "With absund white & maning min արևության իսկատ դարան ճառառակա . .. ի կորովի հրամանատարը... մարատրությ, ժոնգաներն այր հոնոն դիչսն-Ֆերը որոնը այս Նպատակին հասնելու ամար աներաժելա է[ն. . . .

քաանըչորս ժամ հարը՝ ... են դատ րեն դանատրաբրև թոս՝ բիար կրրու ... ի հրամանին ներքև։ կարևարը, հիդա, Նուրջերու յարձակումեերը խորտակելն և ժողովուրդը հաշերուն մէջ առ անլու բովանդակ ժամանակամիկոցին՝ վարորեն վրադելու արկահոմ մանջորքը the brangenin aphthebarn aff mond ուսուննասիրու Թևևեն հար՝ մեր մարտարաւրեր իսկսիր որուսը անձիւրաւսե կերquino Budger & prie de fummple, det fuy majumunt filis pp, fum injuntuant und le ofuncte ful Curbeplace paremits, dagage for முறி மிர மிரம் மிரம் மிரம் மிரம் மிரம்

Ոչ-ռազվիկներու նաւ մոնելը

Ulp Flywhoftmagnefihm's Septem կան և մանաբանդ բարդական աղվեցու_ թիւնը այնքան գնահատելի եղաւ՝ որ կրընայինը յաջորդ առտուան համար որոշել Aftibipati, unqueglibent be deploped but առնաւնյուն դործողունեանց սկզբնաւո. րունիւնը, մինչ միւս կողմէ հայ ռազմիկ... ենթը պիտի չարունակէին, առանց ոև է Blepungaedh, hobby quaring parap qhe-Spill dangeli

Whiste wife . musting alle proper արարդիւր մարապանուր հրամար դուսըած to be urukamy abfugukunde ati ath Janua mumpunatione, apaifstante badach distant founding of the champfunding Mast furming doughout min manhy Comporm budunfife op pumporme to pople mucudumnji, ellmini aphonon aph inof heap de up boyer before dante he puedեկր Հայոց դրաշած դիրջերը և այս Appulad, Imbintplunfang malmendur files մը կը ներկայացներ

Then warmene's quatractus's diep denhnshilen dochalens neggneligwe le duդատեսավայեկը վետ հատանատա մատոր փախստականները, իւրաքանչիւր գիւղ աուսներն խումբ կազմած։ Բայց դժրախ տարար, ծովը այնքան ալեկոծ էր այն առ. much ub photong ment place, Smar gmbատրութիամը գրև քառաբեն բառատ with the le gund walls then quibale bus. Jopqueligne Chair dtg gubine budup Ետոն վրենատեր հաճամբնարը, հրանչի**ր** մեր Նաւալներուն արգնամաունեանն ու կորովին, որոնը պետը հղած բոլոր դործողու [իւ ննևրը կատարեցին վեռօրեն շուրը ենաունքով, Լաստերը ցանաքին և Sulastintenen fundaring the sman nimթաններով, առաջին անդամ՝ դանոն ք ցա_ դան ին ճանքեր, փախտատիարրրեն ա-

Sing for the state of the said of purthu utup 30 dt ff p shane to hugud du կոյիլները՝ որմեր ըրուսաւորույք հաք, կ'ու դղուէին դէսլի մարտանաւհրը, և այսպես հրթուդարձը կը չարունակուեր

V E E E E E E E E E

Lipsata minoch pe laedbi & mannat այս մարդկային ողկոյղները՝ բաղկայան կիներկ ու ծերերկ՝ որոնը քանի մը իսեղենուկ, ծրարևեր ունին ձևուրերերեն, արոնը այ մեն մասանը արար ատիպուին համրան ձգևլ։ Երբ լասահրուն վլայ կ'ևլլան անոնոց նախ իրարու կը փաթ-Buchu, shang dlep , քաշարի նառազևևրուն որոնք կը չրջանակեն ու հաստա ատայես կր բոննես դիրներ՝ պաչապա նելու համար կատղած ալիջներուն զէմ որոներ անդաներին կը ցնցեն և կը թրջեն այս դժրախանները։ Կինները կը պօտան ու կ'ողբան, աղաջը կուլան և սարսափա-Տար կը փակչին իրենց մայրերուն, մինչ ադրրուր վետ), ին ճանջնարալ ամամաին ովուն ալիքներուն որոնք ամեն վայրկեսմա մեծաչառաչ կը փլչին ծովեղթին վթայ : Կը դերեն երկու կիներ որոնք նոր գաւակ ուներած են, հիւանդներ, կոյրեր և ծերուկներ՝ Թերևւս հարիւրամեայ՝ որոնը իրենց լեռներեն դուրս ելած չեն նրբեր և ամեն մեկ բայլի կը դողան։ Ավեր եր ան անակ փենուկը նանչար համաշիրբ հայն դրև , թաշավ րբ հաւր, սհարճ արտայոյզ պուրդուրանքով մը կոհակնեւ ուշը վետոն մարութ ժակաց ին հուրբը մօրաւոր ընդումներու չեն Թարկելու համար։ Ատևն-ատեն, բաղժութիւնը հեղջելով մարդ մր կր յառաջանայ՝ ձևուքը հրացան և կուրծ ըր փամ փուչաներ. կառողներեն գիրը է որ վայրկրար դա կոնրելով բնամանը՝ ընտանիքին գով եկած է 👀

- 0's, por bypu'sp, wurdunet Snapsammerbinen Abm le mennel the դարձիր ուր պարտականութիւնը կր կան_ 15 phq ... 1

եւ արիրա իսրուր ին հե հենաևերի չևուղայւն ու ի բևնգա է գիտյանու ին խուդupp, shawgud upsach uppal shukele. լով դեռ կնոջն ու դաւակներուն անու ը, աջատետերը հասարհուր վետև երբել դէպի ազատու թիւն ճամրայ հաննլու հա.

be funphe d'up burnight parte for ըովի դործունկու նևանն ու հակառակ ծովին դելուննան՝ մութը կորած ատեն 4 filepas; Swinshibpas to Stephpas und pay for fifty har humand to menting of իսկ միակ արկած մը պատահելոււ

Ռազմիկներու նաւ նսsիլը

Anda daglim Thummend and գէնը բռնելու կամ օգտակար թյյալու վի. Տակին մեջ էին, ըսլոր պատերազմիկները, yba lbag 40 ilhaspis 2phreus nagila. heldt, bupped spapete manuezempe maue պիտի ըլլային։ Այս պատճառաւ՝ որոչ... ուեցաւ ղիրենը ալ փոխադրել, իրենց - ար դելության հանում հարությունիր հա Spanka Ilpiga

Buly San' gaptagar forting wellf harfrel he quittups fragil blibper tu. swift uture t querent flowing fummer. neft, wanty unifrely to wanty o bet դանդաղումի որպեսդի Թուրբերը չնչմա. րերն և ժամանակ յունենային ծովեցնթը benithing and the flant linguithings

Zhuhempup jugapa opp. Burmmap. մին պայապանու նեան ներ քեւ որ կր հրա կեր լերան բարձուն ընկրուն վրայ, անմի_ Չապես երբ հրաժանը արունցաւ հայկաwin gunt functifung the offert but L's ulumbe dup bybles Intellight to Spo այարտ դեմ ընր պատերազմիկներու՝ ամեն կողմ է երևւ դան ծովարին վրար Արանց ժա. - անակ կորսներնելու, անոնք իրենց ասնելուն կարդով նաշերը կը փոխադրուկին, իրենց երադաններովը միասին։ Քանի of p dent tren, le depthe funed plepe me պիտի միացած ըլլային, երբ յանկարծ Հորին մեջեն հրացանաձգութնան մբ աղմուկը պայ թեցաւ հորեկցան ը թէ յուրձա. կում մը կը կատարուէր։ Բայց սխալած երևը, Թուրքերը հեռուն պահուած կր մնային մեր նաշերուն սարսափէն։ Հայ ապատամրապետներուն ժամանումն էր, իրենց դրօչակներուն հետ մէկտեղ, որ James behald it aln belabaffer fer gramրեր ցույցը իրենց հաշատարին և անձ. նուէր գէնընկերներուն կողմեւ իւ իրօր daniffil the min imaginifinge tente guրեն դժրա կա զինու որնևրուն պատկերը, սեսորն բանիաժեսուաց ին ցժեկը ինթըն All thurby nep begancebyly the dla.

նիլ քան են անձնատուր ննալ և ուր Imhurant thouse oh abquible for be հրուն այր արարանարին արրքի համորանքիր டு மயமிழ் மீற. 1. 1

Մեկնել է առաջ, անոնք անադին խանայի ղե հրրոներ հուսե այր օմատիան ասարկաներեն որոնը չէին կրնար հե անրարա որոնականարանակի ւլանչուա անվանգանա Հունցան՝ հրացաններով ու դանակնեւ նալ։ Ատո դեր ան իրաևակիրը հայեն humarkaner Aturb to ather buture Թուրքերուն ձևուրը....

նրը վերջին նաւակը բացունցաւ եորենքը, դեն դերություն վարտարար անրով լեցուն մարտանառերը բացուն. ஓயிய க்கிர்காய் மிந்தி, வுவக் மிற வாவதாடவம் கட դեւորևալ ծովափը, զոր «փրկու թևան ա.. փունջը» կը կոչէին փախտականները, այլնոս գոյութիւն լուներ։ Ծուխի հսկայ ամպ մը կ'սըօղէր մեր հորիղոնը։ Շջեղ և միանդամայն ախուր ողջակեղներ էին րճմայուած Նախախնամութևան և Ազատութնան։ Դնո քանի մը խեղջ անաոսուններ կը հուրային հու անչուչա, բոցավառ ցախերուն առջև....

SPPUL PEREBUL

ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐԸ

shiff Fift,

(Lydhudih dko ujushkr dp).

3hմարանի բակում, ոնղուկանոցի dom, մեկը փովել է գետնին և սրտաժաչ Ա յոդնած լուսամատական մի մոնդուն և ununuly & upauland.

- bu plate this d. plan this d. p. day bubil. ..

Unwing benghine, Shugh juking has երքի է ջարաքին այմ հոշոաշտատիար ջիչը արձակողին։

- իչրչ քանչակարժավ ճրմի նրևթ-

Շատերն են դալիս և անցնում գըunce franco neaphangu d'unglie do. ատվ. Նա իր յոյոն է կարևլ և անելիքն & dummight

Vombuned & Swawn, Junguned & ghuhumupud Pinemp dom, pag b muned behave, who would & wyplepe.

- dan han, alipu, shaw toute բանի համար լաց կը լինեն... մեռել է՝ State . dep hwy, wwp bleput, Bushy hp Suphin ([Junghib)

Then to muchly during he de արարայի գտրիլ, որ կարգը կատարեր և հողով ծածկէր կինը շատ անպօր էր իր որդուն վերցնելու համար։Ծառան վերցը_ ում է գիանկը, օգնում է մօրը ոտքի புவங்கும்படியா டி வைம்வட்சி த பிவம் ஓடி மயிழ, այմ ար և արև «կատել կոսու կումական հատ անցնում, ապումերադառնում է իր տեղը։

Թյուտո մայրը նորից դադագանչու Whethaten & undwhered, doubly hurty hour, ulepp hugard ha upua, juned at me fuou ambanen pa phone depende of the mplimpay bus If he before que of what he's dombeնում են թյուսորն և միրիժարական fuou ply wanted, supy ne dings wanted.

Unguned & of purintums , humangly մեկը դիմում է նրան.

- 25', st', bu she happy, bu gung. թական ակրտեր եմ, մեզի իրաշունը չը

- Stp-mtp; upbfulo abnb t, -

ճայլիւ արտասանում <u>Է</u>-մայրը։

_ Այ անիսելը, ինւրը կենդանի մե. aki & help sudup & whannal, how համար չէ մտածում, - փնդեն Թում է ակրակրը և թողնում հեռանում։

Մայրը չարունակում է սրաամոր. վարի կատավաշած հառաչանաներով դիմել շրջապատի մարդկանց, որ օգնեն՝ որդուն «վերցնեն»...

Երկար ժամեր են անցնում. Թչուսո մայրը ուժասպառ Ննվում է՝ որդու դիա. կր գրկած... Գալիս է հաիսկոպոսը, բարկանում է դաղթականների վրա, դարթե. ցնում է կնոջը, ուղարկում է՝ ծառային քահանայի հաեւից։

Phy pluma apule bapaced by queլիաներ վանգի մոտ, իսկ ժայրը նուտ. մաց, մեսբին մրուդ է դի ձրևրմուրածաեր ը փակուց է աչնրեն, այնրւս ըենթ 6 չը բանալու համար։

Om obplant and the falle or nuting

Wange Burghy to Spen maneone, if իսումբ դիակների հետո 9. 20b48 (Vemy)

*ԻՏԷԱԼԻՆ ՆԱՒԱԿԸ(**)

Zhan' Lu, Sofiach Sudach lemmangenfile վրայ, աղուորիկ նաւակ մը կը նչմարուի, որ գեղանի յունրժանարսի մը வுத்ரவிழும் கடி மியரவிழிம் எடிம் ந்

Անոր վերև Յոյսն իր ծիածանն *հիւսելու*

եւ կամ քին հղոր չունչը կը գչե գայն գէպի լուսայնու ափհր*ւ*

bemale malampster att - mennenahm, p daile - manuful angur fer, gu կայ հիմայ , կ'ըսև'ն։

Երջանկու նևան լջնաղ ոգին, Ան--ար անգունադարա թժրառայի մամ նաւնալ midmigft, dlubta purfiburng dlime սանդներ կը նետէ վարը, իսրակման ֆի ըուրաստանին արծախացայա չատրուան. որնաշր հունչն ուտեսմ ուտեղարի մանիիներու գլխուն։

Մասինեի անտատանին եզբի աղբիւրին առջևը, ծաղկաղարդ նոնների մբ ատկ, Աստլիկը հոտած իր խաց վարսերը կը յարդարել։

ըւ գալափիր բնաշահրմ նրգարայչորևն, մափրևով ու մափրիրրևով ին ոտասեն մէկուն, որ Տառապանքի Աչխարit's uport gus:

կարապանը, որոնք կաննակոյր յույաններու պատրանքը կուտան ամեն աչջի, յամբաակուած՝ նաւակին ոսկի ղեկին կառչած մարդը կը դիաեն։

25's ilwpg, fikpungt... be pp dagnes daglegfie 4p franchast ւրակում գիտ նենն անիերբևությո

"Umst, "were for us unit afer mit ատ ը այլարեր, ուր իժերուն ժանիջնեւ րեն ենկտար կը ծորի, դառները դայլեւ րուն կաթնովը կը սնանին, և Սէրը Ան. ժեղու նևան արդանդէն կը ծնի։

" (Bu, d amumily? Buurld Manuel Tonուտեն դարբերունը արմաշրոնը դամփողուն կայմերուդ աստանները թրերան But, ur dura, Bath, ubaka dh fanta իսկ հանոյքին դիրգ գիրկը հասնինք։

«Տա՛ր, նաւա՛կս, այս աշխարհի կեղ-Shatu ne suphatu manut abn mit. ... Be homewhe he une pay Imp atup Spoquete Sugarte Spap Spanish, nepht անդին աշխարհ մը կայ հոգնեմայ։

Vacum Ila, 8 Ulayer. 915 U. SLP TULUSOUL

ԿԻԼԻԿԵՑԻՆԵՐԸ

ԲՕՐ-ՍԱՑԻՏԻ ՄԻՋ

(Սեփական թղթակցութիւն)

2nrbfcupph

Տեղական օտար ընտանի քներու ... ժանդակութեան ամէն կնրպով դնահա. արքի ժանգն աւթե դաւդ ապրա որութ մրժմակիկա միսար լասկամը սիկինմերն ու օրիորդները ամեն օր կուդան այիստ. անյու, անդողս Մամեախումրի ժրագան անդամուհինկրու կողջին, բայց կը վախ. hand up, left Sugarambath to asphy նուէրներու ուղարկումները չյատնան, այս աղնիւ տիկիններն ու օրիորդները լատ բան մը պիտի չգտնեն ընհլիք Հայ mplificular ne oplingatup, dep son que the property of glading by the miles of the ոունեան բաժինեն յոյսերնիս կարե. ցինք, բայց դոնե փողողէ փողոց, տունե ասուն ինկեր և ձեր կարողութեան բարձ.

(°) Բօբ-Սաիթի Կիլիկեցի փախաջական... ներեն մեկն"ե որ կը ղրկե մեզ այս արձակ քեւթուածը զու գրած և եղեւ Մուսա Լեւան վշալ, այն պանուն ուշ ավբողջ ժողովուշդը աննուն անձկութեամբ կ'սպասեւ մարջանաւերը փոխադրուելու...:

That ahugulak mely quirdust meshaf win deurbras hingikal, das ih yensurmyblif gag sujat hudur pk hisuku կոնալ եղեր ջեռմանոցի առուեսուսծին ծադիկ մրնալ բուսնիլ լեռան վրալ, եւ վառօդի ծուխին մեջ...: Բաբերախոսթաբ կ'իմանանք թե անու նեղինակը, քնաւին չափ եւ աւելի՝ hrwgwill we burswrockli gardwdwd k Մուսա Լեբան վրալ, եւ ասիկա իր լաւագոյն պատասխանն եւ... 0. b.

րագոյն չափովը հագուստեղէն, նամանա. county 4 publine to my 9 philipme during որապես ձևրքակեղեն հաշաջեցեր ու հակերով ու սևաուկներով լագարենի ne frammate p'u fine Fragne gt pe Uju 44p. պով միայն, ի տես օտարներու ցոլց տուած համակրան ըին ու հռանդին մեր շառագունած դէմ բևրը պիտի կրնան ևւ յամատացել գելուսել մակամեր ընկո

- Դեմբեն վերադարձիս, պանդոկը կը գտնեսք Գագիրեյեն Տեարը Ադատեսն Le flytont four. Inquitto, ne 9. Propգում Ֆիչէնկնևան՝ Կարմիր հայի Վար... չութեան դործարիր անդաններէն Երեengle zum gneumilig hie Gnebe Wille. թաղթեմ որ արպատճառ որոշ. կարդադ_~ եսուն իշրրի ունաի նքնար այս արժող ։

- Հիւանդու թեանց թիւը այս կամ այն պատճառով զգալի բարձրացում մր կը ցուցնէ օրէ օր Ուտելիջին չափ կեն... սական է նաև ասոնը հագնելիրի ու ծածկունլիքի պարադան Բաւական թուով ծերեր կան, և պրտիկները մեծամաս. նունիւն կը կազմեն։ հասավարու... արևեր մերևադրարդութն և առանություն արդումութ բար հիռանդանոցին համար են նղեր մի. այն։ Ուրեմև հրաժայական պէտը մը կը դառնայ ասոնը վերժակ հարելու գործը, որուն համար առանվորդարանը դիմումա անր կատարած է եղեր մեկ քանի աևգեր ինչպես ուրիչ առնիւ ըսած էի, մեր ունեցած երկու վերմակին մէկը անոնը պէտք է յատկացնենը։ _ Հիւանդա. պահներու կազմին վրայ աւևլցան նաև Դահիրեի Կարմիր խաչեն՝ Պյք. Թ. Էմիրճիճան և B. Փափացեան։

Հինգծաբթի

phylaring abusurng th butub after դերու ալակերտները ժիայնելով, դասարաններու բաժնել։ Այս բաժանումը հետեւնալ արդիւնքը ցոյց աուաւ. Ման. կապարտեղ Ա. 259 մանչ. մանկապար. տեղ Բ. 101. հախակրթարան Ա. 85. նախակրթարան Բ. 61. ընդաժէնը՝ 506 մանչ: Մօտաւորապես նոյնչափ մին ալ աղջիկներու բաժնին մեջ պիտի ունենանը։ Առ այժմ, ոչ քարհաակաակ և ոչ գիրջ կայ, տղաջը բան մը ըրած. incupus Qambapughbine Sudmp bogh, պատոսնութեան և մարննամարդի դասե... րով պիտի զբաղեցնենք գիրենք։ Եգիպ... manh dty hustiphi appet and hus, he ասկնանը, բայց արդևօք անտրակ, <u>թ</u>արէտախտանկ այ չկայ։ Իրենց ձանձրու... թիւնը զգալի ընել չտալու միջոցներ up funpine fit, of fitight unquanted interne. shis dund winner pr - Zwale for finishe from Il freis մը ըրած ըլլալու համար, չոր արմաւ napppl mucher onland bulub dalbudhe աղոց։ Պղաիկները մահաւանդ՝ չատ դոհ Mungha ne wholy dtg fire whene philip կանու Ձոր արմառը գրկող Նուիրատուի: անունը չեմ դիտեր. Թեև պարկ մը մի_ այն, բայց չատ յարդի անցաւ չ Հոդեկան h' by dhe swange & fourwarks be acque խացնել մեր կարին հղրայրներուն հա. րաղատ կորիւնները։

- կառավարու թեան կողմանե յանձ. Supreprient fundament full authorist he Bish ward undundurbleparte dhiste ցարդ երևւան չելելը մասամբ յուսածա տու թեան կը մղեր մեզ, խեղ ներուն այսput works major ph hant ft ih after wwo հեղուկե մը իսկ զրկուած մեալը տեսնեluift fibbanden mundby mudent bilailuf whob malet bud hurpine , we found int Swafad wagner of po U.jo was fre thulph "U. ուսջնորդարանի ներկայացուցիչը չնորհակալու նևան հեռադիր մը ուղղեց ու. տելիքի բաժերն կազմակերպիչ Մո. Հունպլուեռի որ թանի մը օրուան համար Ս,զևըսանգրիա մեկնած է։

- Spinet luch of alpop bilimi. քեմբի ընդհանուր կազմակերպող-հանմարին՝ Մէյնըր Բիրսընի մեկնումը։ Այս պարոնը ամեն ինչ կարգի դրաւ և իրեն յանձնուած պաշտոնը անթների կատարելէ վերջ, կը մեկնի արա դեպի Սու mut, neply blowd by, he nep whyme. ցած է իր կետև թին վերջին քսան տա_ phaben the dupp 40 Borne fligg, po wifungene Blundan Spurath ahaulthou de, որուն համար այնքան աջնեցաւ և գոր իր մէջիններովը այնջան սիրեց ու փայ... փայեց։ Սիրեց ժանաւանդ որաիկները, սեսրն չրա ին անանանան չամաշտահեր ժամերուն այնչա՛փ կ՛զդաղեր որ տես. նողը անպատճառ պիտի ըսէր Թէ աղու finhomb basing ? mid ambibbe begibale գնղակներ կը բաժներ ու խաղի ընկեր

A billiah mang or frankfurg be gaberi dont-Bulutun Bletin jufunt Bigustung with չուչա երախատգիտական ցայտուն ապա. any of our min mountains apparenpuljublic Histop Phoupth agriculuis Phapopa Umga dapite ba ilban pain ppp julyngs Chkeling's opp pagerhagae. Philip Rate Sph. bifaca atip, dep unfugue It Sup shamblene d frugte hotemp duապել քարերադրարսա Տիկին իլկուտե delined p donta subjection by Jongul & joboudkjar for moreculing up blemby be Bungblug on Spending green warn anway, an Shiple beforen him am; dlight

6. P.19.UP

ULAUGH TABLELL

ՀԱՑՈՑ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

HILPHAN PP STREET ԲՈԼՈՐ ՀԱՑԵՐԸ ԱՄԵՐԻԿԱ Կ'ՈՒՋՈՒԻՆ

Երեկուան «Ահրաժ»ի մեկ հեռադիրը Լոնսունեն Հոկա, 2 Թուականով սա' աարօրինակ լուրը կուտայ.

«Skip Probles www.had wathre de կ'իմանայ թե Միաց, Նահանգաց Պոլսոլ դեսպան Պ. Մօբկընթաու Բ. Դրան առաgurhud k ne pall srach UGusojacka surugraing paper Lugben Phug. bushuliqները փոխադրելու։ Դեսպանը բանձն առած k dkh dhihali sajur usaruqrbi ki. yaru Uhlhou salar an Udbrhhaih ako asaraqբել գալ՝ ար ժեռնաբկին ժախքերուն հաdur: Unit mangurip Chrotianud k surugraing Luing huligky Gairfbrai gardud husniphuli dauhli Udbrhhuging pqգացած դժգոնութենեն։ Կր կարծուր թե Բ. Գուռը խոստացած k ուսումնասիրել այս առաջաբկը։»

Վերադարձ դեպ ի նայրենիք. - Հայկ. -ատա դիդվերի գուկան մականօղաներ ցել է ձևանակայ ձևոագիրը. «Իւրաքանչիւր օր Իգդիր են դալիս հազարաւոր -աղատականներ հայրեներ վերադառնալու, կարիջը մեծ է, միջոցները սպառ... del par dufamaleget & diagra

Թիֆլիսում հղած փախստական Թիւր-_wing unqualumpshy manufatuhabpad oftրադառնում են հայրենիը, տեսնելու թե has & Shought proving whipy ne whaley Թիշրդաց վարջին արչառան բից յեսոց, որպեսորի ըստ այնու կարդադրեն իրանց white per to of faulte

S. Մեսոսայ քենլ. Ճանիկեան, Վանայ Առաջն. փոխանորդը, վախմանած է Եpleaset of 1.91

by theh Unaginey Umbehavien buy. Budulpstude had up the hap 4p 4pt Bt Buche իչխանու 6 իւնները դինդարmothyfit pp fibility dtg ilimi, purg fite պատասանանեց թե ին և իրրեւ դլուի իր հուտին պիտի հրեայ ուր որ ան երեայ The application of a man of the sample of the երիծեց ան Թուրջերը, և մատովը մոկորա. hope if p gold comfort dutte be minder արար ըլլան անոնա ալ», կը գրէ Նիր-իսթ։

bahmamhuj bumusmdusnah mbaenju Մասնակառմբը Ուրբան երեկոյ իր Բ. Նիսար դումարեց Առաջեորդարանի մէջ։ Արամ պէլ Արչակեան ընտրունցաւ փոխտարրապրու Անահութնու նրանրք Հանո յանձնախումը, որոնը յառաջիկայ չար. թուրն կակարալ պիտի ձեռնարկեն հանգա. Նակունեանո Պատրաստուեցան երկու կոչեր, մին Մասնախումբին և միւսը Ս. Unangunpy Lop handly, sprup uhup andու ին ամ էն Հայ ընտանիքի, յորդորելով դառջարերին երևանուրկառին անգասինական այս հանդանակու Թեան ւ

Prhaubuhub Parår - bbrhujugnig-Surbung hadit ammaganata todalnound & U. Hamfung Lop' Waging Թագաւորին գուունակութիւնը, Սախար փախառականներուն առներ. Ն. Վեհափառուխեան ուղղուած երախաադի. տական հեռագրին ի պատասխան։

Ռուսիոլ դիւանադիջական գուծակալ 9. Librios 50 nulp une friend & joquem **Ա**օև-Ոտիաի ժամ <u>հ</u>արարան։

Prhsmbuhmb Furdr. Volhukr Upp Liph I'me-I'mbon dombra for-Imfun պիտի երթայ հայ փախատականներու րանակատեղին այցելելու համար։

ՎԻՄՆԱԳՐԱՄ

U24. GUZEPAN AUGSAULANDEUL

Uneswift P. gneguly b. 2. Swphhuit

Հալ Ֆա Գրիգոր Նաճեարևան 600, Մանhunu Thoma Atput plante 600, Phinas Մովսես Իշխանհան 2400, Արչակ Ձերիյեան 1200, Քանին՝ Արտաչէս Գասպարbut 300, Odsarrduli Spapus Junuapp. եան 600, Bովմաննես Սերսենեան 360, Rupula Pulacitute 1201

I further un bertphlen կալլապար՝ Sopp. 1. Honfihan, Enfranceling bengentige of & bu gentering պետի աստիճանին բարձրացման առԹիւ 300, Մանկալա՝ Միխաիլ հակկար 200, Odsnirdud Գրիգոր Սալըրհան 500, Էլ-Ouths' John Conspirmin Spor Vac phone Lubbubh Subacute waffer 120.

> 9-nedwy b. 2. 7300 Ա. ցուցակի գումարը 30200

Cunsular quedup b. 2. 37500

Աղեքսանդրիոլ Հայունեաց կարվիր buys 4p Swime guit fit of first groups 14 Abd half aphumbath bein aphuend bu Բոր-Սախա, որոնդմե 1500 հոր կաորեկը que pol p- house fragit opun pour ment, to bengip ale genfieb ent abfarplur dland

The Bhelip, blumb ne lithing of gange nemb utweet swamp of hupan to thop-Sweene Specificaninisarsh de Op Ulian Upրաքնանը ուղարկած է հօր-Սաիա։

Vinc Phetop dumm's & Of d'ap pur րեսէր հասարակուներ եր պիտի չարուոտարան ի դենգ Հում լենըստե մեկի իկամ the pundalingon and bulgartile parter I from Chart Swaling apart what backpo who uphate appende same Shy. U. Popty builly houghfur poplyfords applument. Monte foring, Uit puwing phun

(Նուիբաsուութհանց ցուցակը յաջուդ թիւով)

Qualque highil 4p aplite ifteg. «Step agu de Brown do dy famo dimpedefout Swingwhulud quedwoth, Intul Louth stand of Ahrungun Just naphanbu app-4kg 1000 porpet. 700 ppl. quin Bulguinներու պէտըին. և 300 թթյ. կամաւորնեւ the Appearamentagement descriptions of the Immfragarplur pratimitions

արում արևանա եսևեսև արևույլ եներութ byty for-Umshim apply bylens whench Thumbath quafferting and sheet huմար, ասոնը՝ մեծ մասամը՝ աուիրուած Ubpequeblet to hume thet sparend, meտարին և ենրքին նոր դդեսաներ են, արանց և կանանց յաստուկւ»

Ոսկերյաց Նպասու Մասնախումբին (Pouspet) h Sugmum Rop Umport gunfour harand butanamantine ment fling de BUV-

Ewlang gargult b. 2. 3410, Lupդան Պարձան բևան 200, Արաժ Սարաֆ. two, offenethe offet lente 100 when to լեւմս Համամենան, Արամ Նէրերվանետն, Հայկ Սարգիսնան, Օհան Տէրվիչիան, U.pft fin Vacquelinin, Ilean's Winnedburt Strend p' Import pup of un ffe, Last Չիլինկիրհան, Նլան Գարպօղոսհան, Պետ. pro Vrifutubaile, boneway despondent 50ականկն, Զարկ՝ Պէրպերեան, Զաբարիա Գասապետն, Թորոս կուտսուգետն, Գասարձևան հղբարը 40ական, Կարապետ Գանարեան 30, Նէկիպ և Ֆարիո հղբարը 30, կոստան Ալիքսանեան, Լևոն ինֆիյէձեան, Ոմե, Գասապետն եղբրը., Ubpodet 2mdetplothan, Zusy ybelեան, Կարապետ խաչատուրեան, Պօդոս Դէորգեան , Սարդիս Գալֆանան, Bndսէփ Աստուրեան, Եփրէմ Մուխուֆեան,

Jupungton Lapportlemis, bontages policie le phy. 20 white, A. Jacsmeshale, U. Չատրընհան վ. Սուսամեան, Հ. Փա. punghash, Alli, b. Verfustrate, 8. Janes. war plant, for bypus where, U. Junglan Strute, U. Ujmamation, U. Prefumer. but, t. I'mpinuine . U. Topovbut k pty. II. Apoliphud, U. dinjoghar, U. Jan. quention's, by . 451/2 waters, 6. Unmanen hat, U. Unamar plant, II. Surfacephale φ · Stylt phure, b · Queforupterin, 11 Amenighan, U. Vedathan U. rod_ ձևան, Գ. Տէր Սարգիսհան, Հ. Ապահե ան, 8. bejahalent, U. Plogt platate 10. quite; շամադումար

Bognem Rop-Umjfmf կիլիկեցի դաղ. \ nunbit մինչև 10 Հոկանմ բեր։

264033

Bulgate brench toplate dupotus ash de hand softenen Bests tuntup L. F. C. Միու խետև կողմե ընտրուած կրթական 3 անձնախում բը, Bangh. U. Lop նախա. դամու նևամբ գործի ձևոնարկած ըլյալով, կր ծանուցանէ ենրկայիւս ԹԷ՝ պատրաստ t gugacibe aconcyjulan. Buitandac. Phaby with whity of he soduphe պաշտոն ստանձնել, ըլլայ իբրև կամաշոր ուսուցիչ և ուսուցչուհի անձնուիրարար, ellind fohom Sandhum Answirni des

թեկնածուները պետը է դիմեն դը_ լառորապես Կրթական Յանձնակառան ին 2. B. C. Ufine Bleuts ben putamming für, անդեկացնելով իրենը անձին և անցեալ այալածնավարու Բեանց մասին հարկ հղած ատարավարդ արկրերութերութեւ ու ա

wpowtungpac for the infimmant Bhat's աւնլի բարձր պիտի բլլանո *Իւռայական ձախառեն* Land, 2 .- Sulary ite hipilugut

Stenblinge

Bt By woulfu ligor goof Sulmafu four . թատ կմերագահանի և հրագենի ռագ մանիւն վատնած էւ Ձանազան կետևրու վրայ հարուածները այնքան գէչ ուղղուած the me and phope unjufuly formulangu fugual worklepne to of post fillpoise Lbuthen hmdobbb sphrma brate ath Ath Atme at nep znemnil bin danekgines

Ipus athachta appar unaffugh ab-

զականին սկանք ուղղած եր իր զօր նե

րուն. «Ցարձակողականը պիտի շարու-

அவியம் மையும் மாவுக் கொள்ள மாவியா

By houd phi le mountey durid if poly librar.

almust a ab atmo & fant smalling funt

Swiney by Ot Ungle Species . opofumnes.

նեան համագումարը արդէն ստորադրուած

to Water his applie gray forming Pt

Նիւ-Եօրթ, 2.- Այսօր լրագիրները

Լոնաոն, 30. - Վերջին յարձակո_

Enemp upont grainules

ZGAUAPULIANG

Onenphny alke

Lebunn, 30 .- «Ֆրանը խուրթեր Չայթունկ» իր Պոլսոյ թղթակցին մէկ հեռադիրը կը հրատարակէ, որ կ'իմացնե թե թուրք երևան. ժողովին նախադա րալիլ պէյը ներքին գործոց մախարար ընտրուած է։ Մինչև հիմա հպարջոսը ւիոխանորդարար այդ պարաօնը կը վա. րեր։ Թուրք երեսփ. ժողովը սնպա. 28 ին պիտի գումարուիւ

Mulpullitum ilks

Derghl

Latinate, 29 .- Sop. Bujethingt Ubpy Sulmuft ofpus Summe Unimpo-Դերժան գինուորները ըննելու համար 2h դիացուիր ԹԷ Գերմանացիք Տրինա. յի վրայկոռող գինուորներուն օգնական which duly a let ut. Aphal defall all Went Of uhow gopen Ucumpo-Phodus յառաջապանները ետ ազած էւ

non-litteria.

Laborate, 29. - 4 policy this Bt Dopախարա արագաւորը այսօր ունկնդրու... - Արանանի անրադրա հուրանի անտուկ անագրել Shounde Suisof lier 9. Ving Sofe h արավարական կացուլ հետի մասին անոր steer funpspayingkymes Yucawnetp op myn ունկնորու թենկն յևտոյ թաղաւորը հրամանադրով մր 9. Մայինօֆի պաչտոն տար նոր նախարարութիւնը կաղմելու Whitendi's 1409 Buywenpp weamphw. has aparage in mentingent fich Thepհեց։ Մրթ իստ կրէլի հառը լատ տպասոհու իրեր մանգուց է անու իրան ճամուն. չնև-Quinulubpacte dtg:

Zand, 24. - «Ustudpu liputnum» the emminut be, Betweening much some without billed will be mention to ժունո քրներ, ին չախանհայիր ճամտետկանութեան պատճառաւ մահարորձէ մ։ վախնալուն համար Backallet

PUPLICATION

Labores . 30 .- Partts homendwork. Թիւնը Գերմանիայեն Թուրբիա դրկուն... the productions thene films journel նիւ թեղեններով լեցուն լաումանիւ վա. holinke dometede

Արեբելեան ձակատեն

Fleft pulpum . 2 .- Plepdulungha p դուր փորձեցին Բրիբեի հարտւակողմը Uppph ilpus swamfatunt, le hahen he չարունակուն այս դետին նգևրջին վրայ՝ Lough down and putur of bythe line. որևն առանանությ թու

Բեթքրոկրատ, 3.- Վիլնայի արևևլակողմի լիճերուն շրջանին մէջ ջանի de abrabane apardan strabentos Դերքանացիք կարևշոր միջոցի մը վրայ ևա մղուկցան դէպի Վիլեյքայի հրկա. թուղիի գծին արեւմուտքը։

Chppalpum, 1 .- Unug to wagent ըլլալով երևալ մը կայսրութեան խորհր դին անդամ ընտրունցաււ

200 - S'UTUS QUEFT UOS

Բեթրոկրատ, 2. - Ֆրանս - զինուո. հավուր առասարհարա նիրը դե, ին ժեfurful urupaming Sob m, Ryman findapրական ընդե, երամանավայրը գալով Ձա-The beautine purpose

Արևունոևան ձակատեն

Բարիդ, 2. — (Պաչա,) Ֆրանսացիը Unesth upleatesterie hande defelutions անասարին հարաշային մասին մէջ նոր յառաջորմու թեներ կատարեցին։ Պա. հակարօրքին պատկանող 61 գերի բոնև ցին և Սեպտ. 29էն իվեր Գերմանացւոց ձևութը դանուսը մեկ քանի Ֆրանսա... ցիներ ազատեցին, Շամրանելի մէջ՝ Օպարկի և իրին ար Վէարկրանժի միջև Downand & Bigmy of Bigmy of կոր դեդացիրներ և 30ի չափ օգերիներ առինս Գերմանացիր՝ ֆրանսական նոր դիրջերեն մեկ քասիննկուն վրայ ընդ... Sam refruitable the ne bell and monրարեր կազի ռումբեր դործածևլով. Ֆըթունս, մարակոցննրը արդիւնաւորապես yourselewitegite Uphote oft, In Lanյենի հիւսիաակողմի ֆրանս խրանհերուն վրայ կատարուած սաստիկ ունրակոնութեւն մը դադրեցուցինը՝ գերման կորամ-Thepas from many between thepayed gop. Swellend ofto ad georgially hope Atportorf L depositiff four abouted dwenting. Whene hands belown strewenpon Phat ife ոււմրեր արձակուհցան, որոնց ֆրանա գ վջասմարդ և թամասիսաակա միմատակու holowp shawcapac Blot of Alibbio 16" Հաթեւնանելի կայարանին շողեկաութերը mi pulled byfit apilt gopment upus foncilibr junual bluites Loth dty deaper son ջակայքը Գերմանացող կատարած Թընգանօն անդուն իւնով կարձակողական ի gright a le & blankembanopph andaquell bete youghpalege «Ulquen ahlenenp onwamphle Hour 30th Later. 16 qbthep Warter thepp spequenporde. Անիների և Վուզիկի կայարանները որժլակոծեց։

Լոնտոն, 2.— Մարաքախա Սբր Ճօն Detty, through de att history pt դիչնրային հակայարձակումով մը յաջո. alignets of by Supermulp kyan fle & foruple Surpus suple d'alterte lephon glopel wie իւթամատները վերադրուել,դորս Թչնամին ubujut. 26 ft julanad bu dhadh bu ma. որն։ Աշեր ընպրարրքեն մեան ղե քիան Step Sulpmafile of page

Puppy, 3 .- Spulus. 65 oquibuchpt purfugue functo de, mon dought կայարանը դ քաղաքին մօտ դանուած օդանաւորդունեան կայանը և Շայրրանժի կայարանը ու բակոծեց։ 3005 առելի antifulp blumelywe, none policy up. պատակին հասան։

Ruppy, 2 .- Coul publich off Fp. րանաական օգանաւ մեր թշնամերյն մեկ օգանաւը հարուածելով հրոյ ճարակ թ. pur Polyuludne plan up Lucke its ը թացող վական մը հրկու կապր ըրաւ:

Ruppy. 1 .- 9. Phyou Sump of de9 power Bt 1 after what apparentale the կայիս ֆրանս սահանագրիկն վրայ կր Swamplin Then handly be hapt for գալ տարիկն առաջ ֆրանս, հակատին

Lbrakt dus

Արևունոևան ձակաոռեն

Furly, 4. - Utr onwhurtshi funde dp, win wances thefoldenich browթուղւոլ կամությին կայառանը եւ գինուոrական շինութիւններ ռաբակոծեց։

Purply, 4. - (USphy 4.) Urgnumph վեջ՝ Ֆռանսացիք լառաջացան գբուելով բերդ վր եւ ապաստաններ Ժիվանշիի անsառին ճաrաւակողմը։ Երկուսցեք բա<u>ւական</u> gormen nilempoorphil both hurmen-In july, Robont be Anconeumh crowdungly, ինչպես նաեւ Շամբաների եւ Աբկօնի նակատին վրայ՝ Հաբազոի ձիւսիսակողմը։ Loop ake Thedwinght unuing pagaguephul thurdbyhli der Uhotheh (Rot sp Uklip Tumph be Boy sp " touth thebe) hurunf-Strack drug brakkly liby alfibr ardulbs, nroed quismuhantibable arghetiment andբակոծութիւնով մր ահանային աշխաsու» * philibre summibinis

Lulisnii, 4. - Ildiuliu Phepkrh prhsmնական ընդե, սպալակոլչին dos մասնաւու թղթակիցը կր ճեռագրե թե սեպs. 30 pn. mqualing Purwaylus Upr Lou brkly orming մը ուղղելով զինուուներուն ըստւ. «Մեծ ճապատանաբին վնոտկան փուլին ճապած bof: Vir nuchulpgöben kurucughi haqմեն թշնավորի վեր ն գիծը նեղքեցին. գա լավ մեւ բուն աջակողմը գտնուող Ֆրանս. 19rg gorupulauhli granky Llubh paraencebud dem assuing hurbine sheft, this whigh arranguephendbri in puonghgui qurdui itropii qoki zus fly fibane gorment and do hunsush: Then hands 3000k mely gerb be 25 pliquelop gruebghis: Wilbumbo dusminepheli nechil abryնական եւ կաշաբեալ լաղթանակին վրաբ»

ՏԵՂԱԿԱՆ ՔՐՈՆԻԿ

Urky wasne during 8.05/50 4mpdung--արքայա իվրագի այսարարին վրայմա-Swipspa homenad Rough Brow to luft-Sh dusudspap' Justpt, Jung 51 Mulet վեռարեկ ատեսներն ներթին բակին մէջ, ի ներկայու թևան ըաղ խին բարեր պաչաշնեսներու։ Դատապարտեալը չատ Ephonemy A, phopoto le dourmom. No Smլեր։ Վերջին կամ քը հարցուհլուն անգլ. լնդուով պատասխաննը, «Կը խնդրեմ՝ որ աունկս առնուած լուսանկարս ևզրօրս Julia Buch De

. Բ. Սուլթանին *հզբայրը Իլևան* Umbilara Zunfiah an mantenngih olipapt's hilling anthu to guitarty to depline Որ հուրել ուրոնուց բև, ահո աստուսա կոսեվական չոգենաւով հոս հասաւ, ընտանա hop of house fire

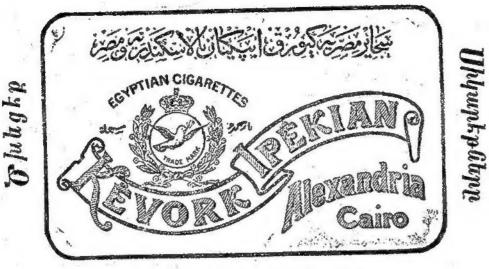
Parthy The Lyurfu Umpha Zulha փաչայի և երկու դաւակներուն կալուածները յանձանձելու համար՝ Մենլիո էլ ` Հասպին վերիլ նրանակեց Ահմետ Միահան փաչ...Կ։

ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ Separad

v. suvusbut

Imp, Economiquo, Alea.

ԳԻՈՐԳ ԻՓԻԿԵԱՆ



կը ԾԱԽՈՒԻՆ ԱՄԷՆ ՑԵՂ

ԱՆԴՐԷԱՍ ՄԿՐԵԱՆ Louppa-boroupup

Բիւ ՍէսօսԲրիս, 1 (Յունաց Ավէրօֆ աղջկանց վարժարանին հահւ)

18 տարիկ ի վեր Ազե բսանդրիա Summumpend led's blephp, quegue**հետրի,** նչանատակաակի [թապելա], իւղանկար պատկերներու և լուուրիանձարոր ֆորբես գրևոնրևkong hammand myfammarlefishib. padu que forquegue be bepriquegh յանակորդներու Գիներո՝ միչա Ա. նանրբեր ոսում՝ իոր բոնսանի unghumulfightetu udul kin

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՄԻԱԿ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԵԼԷՔՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

Արբեսը-Фифияьиъ **\$** ሀ ፈ ኮ ቦ Ի

Օբեւայի նւապաւակ, կալուած Չօկեպի Pk1kbo6 23.56

կ՝ ստանձնեն դետևղուններ ելեջարական լոյսի և օդային կաղի։ Մեծաքանակ le opappun puramp of unamaned unite inhouly fuln mhamutbad mumbhanpphur:

Bungkal aspannether, faban չափառոր դինո

Sore ZU.QU.ՐՈՍ ԱՐԹԻՆԵԱՆ

LYUSBUL USUU BUFABA

unhupp, tupu ofst fl tuzsfor pph 10, quzppf PHL1306, Phh 35-87

Հիւանդներ կրնդունի առաւսահան ժամը 8էն ժինչև իրիկուան Jude 7p=

Ակումները կր մաջրէ ու կը բաշ չէ առանց ցաւի։ Ակուաներու հա. Sup nulps; puntjact had Udbphla բար վերկիր երու բմոմ ունին արand philopit burbon the start me տարա հումարորնի քաղ Ֆիդ եր վետև րան մը գնելու։

Էսլոր գործերը մաջուր եւ ազջի մասը կը կատարուին։

Մարդ կեան քին մեջ անգամ գն ջախորեսվ ի,ամասի արտարրևու անտանելը ցաւերեն եւ հանդիսա

Գիները խիստ չափաւոր են։ Մաս_ րաւոր ակռայի դեշեր ալ կը դրր-

8889166 743043 (PASTILLES NALTHER)

ՀՐԱՇԱԼԻ ԴԵՂԱՀԱՏԻԿ

Հացի չափ կաբեւու ամեն անձի դամաւ

Tunnelite newho By hophwork թիւն, ստամութսի ակարութի ւն թէ անմարսողու (իւն, ջերժել կը տառապիս թե անորունունեն, հարրուկ ունիս թե

Գուծածե՛ եւ պիսի օգտւիս անպայման։ Դարման է՝ 34 անսակ հիշանդու-

թիւններու, որոնը մանրամամասնուած It jugmungphu itt, op he quanch heրաթանչիւր տուփի հետո

Phlibra ba cus udula b.1. Տփիկը (որ կը պարունակէ 67 հատ) 10 Տուփը (որ կը պարունակէ 3 ափիկ) գ դիասիր մենիք դար բերվու մեն անան գ դիասիր մենին դար բերվու մեն ։

Մոլինիկրաը այս մբմաբաակին տեարաստատասութը է նգչվարար քաղարաւ իր աև-հատորիա բեր կեր ը։ օմատիանու իր աև-հատորանութը է հայարի նավորնու ը։ աև-

U.Sidumufu dinpatif he oquinchit վերջ միայն ստանձնած է հզիպտոսի ընդհանուր ներկայացուցչութիւնը՝ ԳԱ-ԱԳԱՇԵԱՆ ԹՈՎՄԱՍ, որուն կարելի է uhalet, hage by aldanguitule huntur, ingrange find Smile chunmind ypupepmi հասցէլին

82, Rue Guinenet Charkas (Boulac) c)o Ecole Arménienne

Le Caire (Egypte) B. P. 1079

OUP-BO SE BOTH Banco di Roma

Zuusiusbur 1880hli

Դրամագլուխ, 200,000,000 **திறயி**ழ மச்சாழியயுக் புகியும்யு

ըՆԴՀ․ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ — ՀՌՈՄ

կեղորնավայրք. - Բրարիզ, Ճէնովա, Նաբօլի, Թուրինօ, Ֆիօրէնցա, Աղև քսանդրիա, Կ. Պոլիս, Պարչելոն, Գահիրե, Մալթա, Այիրիկհան Տրիպոլիո PLANEBRURU

ընմուրս Լանիան<u>ի</u> ընմո զրայլիանօ Մօնիէ Քաթինի Amultip Amulti Encodo Populato Perpombuo

արա Մապ urbbm Nuŋţ,սβրինւս

Թօրրէ Ահունձիա**նա** Վելլէնրի <u>հան</u>

գկքչեն Տի ենիկ ի նրևուրի մետորորարոր առուրվորը՝ առևուրգ տարը դաղ սեսմ անովորդ անորդություն

գլլնեն Տի ՐՕՄԱ օտարականներու համար յատուկ մասնաճիւղ մի բացած է Մօնքէրաքինօի համրաւաւոթ ջերմուկները, ուր ամէն տեսակ սեղանաւորական դիւրուքիւններ կ ընծայուին յանախորդ-ընթուն :

benearable uesakt Umabachen Unkanmingehas @ 9 Spains dages

COUBST WICHBLOUS ===

Stein's Oriental Stores Limited

UPULS EL STUBNS ZUANKUSTEP



կ**ԱՆԱՆՑ ԵՒ Փ**ՌՔՐԻԿ **ԱՂՋԿԱՆ**Ց ՇրջԱԶԳԵՍՏՆԵՐ, ՊԼՈՒՋՆԵՐ ԵՒ ԳԼԽԱՐԿՆԵՐ

Գլխարկներու, գլխանոցներու, շապիկներու, նուեղեններու, ձեռնոցներու, կաշևայ առաբկաները, կօշիկները, ճեշմակեղենները, ճամբորդուphulig when slibrat be with hibrat waws aptri:

Գիները յոյժ չափաշոր եւ անմիցելի։

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ, ԾԽԱԽՈՏԻ

և երգիպտական սիկարեթներու

ԿԱՄՍԱՐԱԿԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ՁԱԿԱՁԻԿ - ԱՂԵՔՄԱՆԴՐԻԱ

Համրաւաւու են իւ Ապունիկմա (Ասող) Ծխախուները եւ Սիկաբերները

J 6 26 3.064 P. Banque d'Orient

ԱՆԱՆՈՒՈՆ ԸՆԿԵՐԻԻԹԻՆ

Դրամագլուիս՝ ամբողջապես վճարուած 3r. 25,000,000

Կեդրոնացեղի ԱԹԷՆՔ

Մասնանիւդեւ՝ Աղևջսանդրիա, Գա *հիրե, Սելանիկ-Իղմիը*, Գուժակալութիւն նեւ՝ Միաիլլի, Մանասթեր, Սերէզ եւ Ձակազիկ։ Փոխ-Գուծակալութիւննեւ՝ Չեր_ hunden, Ventopue be Under

ՊԱՆՔ ա'ՕՐԻԱՆ կը կատարե սեղա. րաւսետիար ադէր արօաի հսեջանու-**Թիւննևր**

ՊԱՆՔ տ՝ ՕՐԻԱՆ կ՝ ընդունի դրամա... կան աւանդներ, հետեւեալ տոկոսներով . Հարիւրին 8 ի տես վճարելի

3,50 9 milfuli »

1 տարիէն »

5 տարիկն եւ աւելի վե, Նոյնպես՝ խնայողու Թիւնը քավալնթիլու համար հաստատած է Փոջբ Խնայու ղութեանց յատուկ ճիւղ մը որ կ'ընդունի b. 1. 2055 b. 1. 25,000 muphhat im_ phepps 1 anymand:

SAULTA

Turm Umai Sussur phi 16. . Սեփականաձեր՝ Մ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ Կատանձնե ամեն շխապ օպարանական gardbran wwwermusanphilip, 9-hrf, Stermh, Zingnebgneguly, burluhuqineh, Ujghsnife bilg. imhmine abgbrud:

Յանձնաբաբութիւնք կը կաsաբուին խը-

ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱԲՐԱՎԱՄԵԱՆ

ՔԱՐԻՒՂԻ ՎԱՀԱՌԱՏՈՒՆ ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ

Աղեքսանդրիա, ՍիՏի ՄիԹՈՒԱԼԼի փողոց թիւ 40 (Աթթաբինի մղկիթին դէմը) Ptitoti phe 88-45

Այս վաճառատունը կը հայթայթե թե Աղեջսանդրիոյ եւ թե Ռամլեի մեջ ՄԱՆԹԱՇԷՖԻ հարազատ առւսական ևւ ամերիկեան բեթրոլը, չափաւոր դիներով Ralimp Suple oble oble for Impgչաւին ամենայն կանոնաւորութեամբ չ

ጉዞሆ ከ8 ዜቶ ይሉ ዓብረ ባት*Տኮ ሆኒሁ* የአ

ԴԵՂԱՐԱՆ ԱԼՊԻՕՆ

ԹեվՖիգ փառա թիւ 29 Աղեքսանորիա Անգլ. պահականոցին dos Phikbol 24-95

Դեղագործ Ս. 901, ՈՍԵԱՆ կր ծա... նուցանէ լարդոյ հայ հասարակու Թեան, րայումը իր հորահաստատ ԱԼՊԻՕՆ ԴԵ LUCULLE, Pupel abatepar Safe Splan Bud gu, spilele fle minuhimmurbe me Shandled hand but to bank timblicula me anie pop apontent ad banand despet மாய்க்கு 2யிராட்ட

ULAPOL POLUPULE into putto du մանակ արամադրելի մասնապետ բժիչկ... ներ ամէն տեսակ հիշանդու Թևանը համար։

ԱԼՊԻՕՆ ԴԵՂԱՐԱՆը ըսնախեցեք փոpundanh osurabrand, bu qua upsh dant:

ԴԵՐՁԱԿՈՒՀԻ ԱՂԱԻՆԻ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

Amy-Uhra, Unif-ki-banghi, phi 159

4p hupt beham dugnep le deplha anpudben Blend pr bule 4p quempont beլյոպական կանոնով, գիները դիւրամաա_

J. 20 08 0 0 0 0 0 0 BB. 8 BB.

LAUSHARRAR ANS AND Zuususbur 1902 Amshrk, Upffk 4kshsk

Կը վաճառուին աժեն ահսակ կերպասեղէն, բորեղէն, բամպակեղէն, ոպածոլ, պաթիսթ, զէժիւ, մաsարօլամ *եւ մանաւանդ* դեrձակ_ նեrու պիտոյքներ, *մեծաջանակ եւ* փութրա թանակ։

Ներածմունը ուղղակի Եւրոպա յենս Ապրանըներու տոկունութեան եւ գիներու չափաւորութեան մա. սին արդեն իսկ համրաւ ստացած այս վաճառատունը կ'արժե անդամ գն այնբքրլ։

առիթեն օգտունցեր

ՍԱԿԱՐԱՆ

4 Zaljabulphr 1915

	PUVAUA		Pm	gnul ·	Փակում	
		bnj.	19		18 31]32	
	and A	6 ունվաբ	19	11]32	19 9]32	
	45-1	Uurs	19	8]4	19 9]16	
	բԱՄՊԱԿԻ	ረበՒ Ն Տ			A 7550	
116	- (4) \$	Նոլ8նվ	r. 95	- : 7	94 30]40	
	UL406Uh	LP .			1 3 m	
1	Prks	3 Soliupk	1886	. 3	ъ. 286.—	
		39	1903		» 231.—	
		21 (n - 30 n - 3	1911	4	» 241.—	
1	Բումելի Երկաթուղի			* 130.50		
1	Bustin	refere			» 88 50	